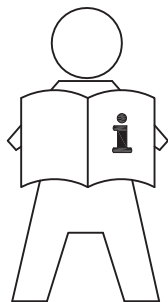


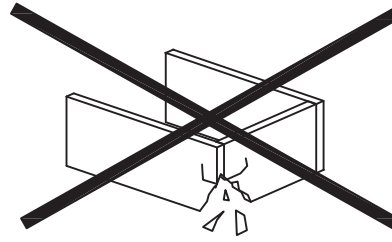
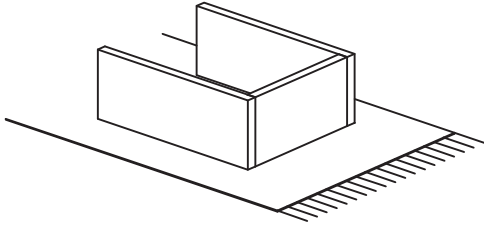
SUNDS

3620115





- GB: IMPORTANT INFORMATION!**
Please read the entire manual carefully before starting to assemble and/or using this product. Follow the manual thoroughly and keep it for further reference.
- DK: VIGTIG INFORMATION!**
Læs hele manualen grundigt igennem før samling og/eller brug af dette produkt. Følg manualen nøje, og opbevar den til senere brug.
- SE: VIKTIG INFORMATION!**
Läs bruksanvisningen i sin helhet innan du börjar att montera och/eller använda produkten. Följ bruksanvisningen noggrant och spara den för framtida referens.
- NO: VIKTIG INFORMASJON!**
Les hele bruksanvisningen nøye før du begynner å montere og/eller bruke dette produktet. Følg bruksanvisningen nøye, og ta vare på den for fremtidig bruk.
- FI: TÄRKEITÄ TIETOJA**
Lue käyttöohjeet kokonaan ennen tämän tuotteen kokoamista ja/tai käyttöä. Noudata käyttöohjeita tarkasti ja säilytä ne myöhempää tarvetta varten.
- PL: WAŻNE INFORMACJE.**
Przed użyciem produktu należy dokładnie zapoznać się ze wskazówkami bezpieczeństwa. Należy zapoznać się z instrukcją obsługi i zachować ją do użytku w przyszłości.
- CZ: DŮLEŽITÉ INFORMACE!**
Před sestavením nebo použitím výrobku si pečlivě přečtěte celý návod. Dodržujte důsledně uvedené pokyny a návod uschovejte, aby byl k dispozici v případě potřeby.
- HU: FONTOS INFORMÁCIÓ.**
A termék összeszerelésének vagy használatának megkezdése előtt figyelmesen olvassa el a teljes útmutatót. Őrizze meg az útmutatót, és gondosan tartsa be a benne foglaltakat.
- SK: DŮLEŽITÉ INFORMÁCIE!**
Predtým ako začnete s montážou a/alebo používaním tohto produktu si pozorne prečítajte celý návod. Návod dôsledne dodržiavajte a ponechajte si ho pre použitie v budúcnosti.
- NL: BELANGRIJKE INFORMATIE!**
Lees de volledige handleiding zorgvuldig door voordat u dit product monteert en/of gebruikt. Volg de handleiding zorgvuldig en bewaar deze voor toekomstig gebruik.
- SI: POMEMBNE INFORMACIJE!**
Pred montažo/porabo izdelka pazorno preberite ta navodila za uporabo. Upoštevajte navodila in jih shranite, saj jih boste morda še potrebovali.
- RU: ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!**
Внимательно и полностью прочитайте это руководство, прежде чем приступать к сборке или использованию этого изделия. Следуйте всем инструкциям этого руководства и сохраните его на будущее для справки.
- HR: VAŽNE OBAVIJESTI!**
Molimo Vas pažljivo pročitajte upute za uporabu prije sastavljanja i/ili korištenja ovog proizvoda. Strogo se pridržavajte uputa i sačuvajte ih za buduće potrebe.
- BA: VAŽNE INFORMACIJE!**
Prije sklapanja i/ili korištenja ovog proizvoda, pažljivo pročitajte cijeli priručnik. Pažljivo se pridržavajte uputstava u priručniku i sačuvajte ga za buduću upotrebu.
- CN: 重要信息!**
组装和/或使用本产品之前请通读该手册。请严格遵循手册说明，保留手册供日后参考。
- RS: VAŽNE INFORMACIJE!**
Pažljivo pročitajte kompletan priručnik pre nego što počnete da sklapate i/ili koristite ovaj proizvod. Detaljno sledite priručnik i sačuvajte ga za kasniju upotrebu.
- UA: ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ.**
Уважно прочитайте весь посібник, перш ніж збирати та/чи використовувати цей продукт. Виконайте всі інструкції цього посібника та збережіть його для подальшого використання.
- RO: INFORMAȚII IMPORTANTE**
Citiți cu atenție întregul manual înainte de a începe să montați și/sau să utilizați acest produs. Urmați îndeaproape instrucțiunile din manual și păstrați-l pentru consultare ulterioară.
- BG: ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ!**
Моля, прочетете цялото ръководство внимателно, преди да започнете да сглобявате и/или използвате този продукт. Следвайте стриктно ръководството и го пазете за бъдещи справки.
- GR: ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ!**
Διαβάστε προσεκτικά ολόκληρο το εγχειρίδιο πριν από τη συναρμολόγηση ή/και τη χρήση του προϊόντος. Ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες του εγχειριδίου και κρατήστε τις για μελλοντική αναφορά.
- TR: ÖNEMLİ BİLGİLER!**
Bu ürünün montajını yapmaya başlamadan ve/veya ürünü kullanmadan önce lütfen kılavuzun tamamını dikkatlice okuyun. Kılavuzu adım adım izleyin ve daha sonra başvurmak üzere saklayın.
- FR: INFORMATIONS IMPORTANTES**
Veuillez lire attentivement l'ensemble du manuel avant de commencer à monter et/ou utiliser ce produit. Suivez rigoureusement le manuel et conservez-le pour toute consultation ultérieure.



GB: WARNING TO AVOID SCRATCHES!

In order to avoid scratching this furniture should be assembled on a soft layer - could be a rug.

DK: ADVARSEL FOR AT FORHINDRE RIDSER!

For at forhindre ridser skal dette møbel samles på et blødt underlag, f.eks. et tæppe.

SE: VARNING OM HUR DU UNDVIKER REPOR!

För att undvika repor ska denna möbel monteras på ett mjukt underlag, exempelvis en matta.

NO: ADVARSEL FOR Å UNNGÅ RIPER!

For å unngå riper må møbelet monteres på et mykt underlag, for eksempel et teppe.

FI: VARO NAARMUJA!

Varo naarmuja ja kokoa tämä kaluste pehmeällä alustalla, esimerkiksi maton päällä.

PL: OSTRZEŻENIE WS. USZKODZEŃ

Aby uniknąć rys, ten mebel powinien być montowany, składany na miękkim podłożu, np. dywanie.

CZ: VAROVÁNÍ TÝKAJÍCÍ SE POŠKRÁBÁNÍ!

Aby nedošlo k poškrábání, sestavujte nábytek na měkkém podkladu – např. na koberci.

HU: KARCOLÁSOK MEGELŐZÉSE – FIGYELEM!

A karcolások megelőzése érdekében a bútort puha felületen, például szőnyegen kell összeszerelni.

SK: VÝSTRAHA TÝKAJÚCA SA PREDCHÁDZANIA ŠKRABANCOM!

Aby sa predišlo škrabancom, tento nábytok by sa mal montovať na mäkkom podklade, napríklad na koberci.

NL: WAARSCHUWING OM KRASSEN TE VERMIJDEN!

Om te voorkomen dat dit meubel krassen vertoont, moet het gemonteerd worden op een zachte ondergrond - zoals een tapijt

SI: KAKO PREPREČITI PRASKE!

Da bi se izognili praskam na pohištvu, pohištvo sestavite na mehki podlagi, npr. na preprogi

RU: ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО ЦАРАПИН!

Во избежание нанесения царапин, сборку этой мебели необходимо выполнять на мягкой поверхности, например на ковре.

HR: UPOZORENJE O IZBJEGAVANJU OGREBOTINA!

Kako bi se izbjegle ogrebotine, ovaj proizvod potrebno je sastavljati na mekanoj površini - primjerice, na tepihu.

BA: UPOZORENJE ZA SPRJEČAVANJE NASTANKA OGREBOTINA!

Da bi se izbjegle ogrebotine na ovom namještaju, poželjno ga je sastaviti na mekoj podlozi - na primjer, tepihu.

CN: 防刮警告!

为了避免刮伤家具，应在地毯等软面上进行组装。

RS: UPOZORENJE ZA IZBEGAVANJE OGREBOTINA!

Da biste izbegli ogrebotine, ovaj nameštaj treba da sastavljate na mekoj podlozi - može prostirka.

UA: ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО ПОДРЯПИН.

Щоб уникнути подряпин, ці меблі слід збирати на м'якій поверхні, наприклад, на килимі.

RO: ATENȚIONARE PENTRU EVITAREA ZGĂRIERII!

Pentru evitarea zgărierii, această piesă de mobilier trebuie să fie montată pe o suprafață moale, de exemplu, pe un covor.

BG: ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ИЗБЯГВАНЕ НА ДРАСКОТИНИ!

За да избегнете надраскване, тази мебел трябва да бъде сглобена на мека повърхност - например килим.

GR: ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΓΗ ΓΡΑΤΣΟΥΝΙΣΜΩΝ!

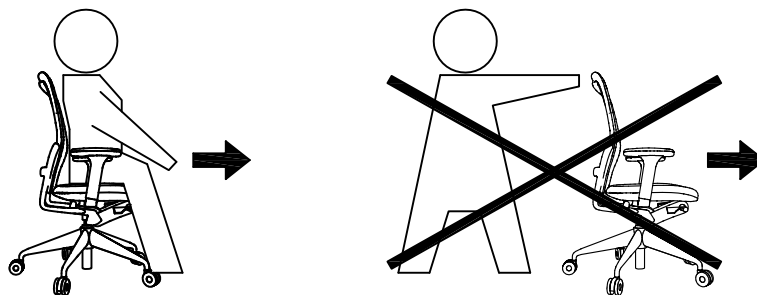
Για την αποφυγή γρατσουνιών, το έπιπλο θα πρέπει να συναρμολογηθεί σε μαλακή επιφάνεια, όπως για παράδειγμα πάνω σε ένα χαλί.

TR: ÇİZİLMELERİ ÖNLEMEYE YÖNELİK UYARI!

Bu mobilyan çizilmesini engellemek için montajını halı gibi yumuşak bir yüzeyin üzerinde yapın.

FR: AVERTISSEMENT POUR ÉVITER LES RAYURES

Afin d'éviter les rayures, ce meuble doit être monté sur une surface souple (un tapis, par exemple).



GB: WARNING FOR OFFICE CHAIRS!

This chair is tested for one person at a maximum load of 130 kg. Do not use the chair unless all screws are fully tightened, check this every 3 months and re-tighten if necessary. Do not attempt to replace damaged or worn out components. For safety reasons the castors are designed to lock automatically, when the chair is not in use. The lock is released automatically when the seat is loaded.

DK: ADVARSEL VEDRØRENDE KONTORSTOLE!

Denne stol er kun testet til én person med en maksimal vægt på 130 kg. Anvend ikke stolen, hvis ikke alle skruer er strammet helt. Kontrollér dette hver tredje måned, og stram om nødvendigt skruerne igen. Forsøg ikke at udskifte beskadigede eller slidte dele. Af sikkerhedshensyn er hjulene konstrueret til at låse, når stolen ikke er i brug. Låsen frigøres automatisk når stolen belastes.

SE: VARNING GÄLLANDE KONTORSSTOLAR!

Denna stol är testad för en person med en maxvikt på 130 kg. Använd inte stolen om inte alla skruvar är helt åtdragna. Kontrollera detta var tredje månad och dra åt vid behov. Försök inte att byta ut skadade eller slitna komponenter. Av säkerhetsskäl är hjulen utformade för att låsas automatiskt när stolen inte används. Låset frigörs automatiskt när sitsen belastas.

NO: ADVARSEL FOR KONTORSTOLER!

Denne stolen er testet for én person med en maksimal vekt på 130 kg. Stolen må ikke brukes hvis ikke alle skruer er trukket helt til. Kontroller dette hver 3. måned, og ettertrekk ved behov. Prøv ikke å skifte ut skadede eller utslitte deler. Av sikkerhetshensyn er hjulene konstruert for å låses automatisk når stolen ikke er i bruk. Låsen frigjøres automatisk når setet belastes.

FI: KONTORITUOLEJA KOSKEVA VAROITUS

Tämä tuote on testattu yhdellä henkilöllä ja 130 kg:n maksimikuormalla. Tuolia ei saa käyttää, elleivät kaikki ruuvit ole kunnolla kiinni. Tarkista ruuvien kireys 3 kuukauden välein ja kiristä tarvittaessa. Älä yritä vaihtaa rikkoutuneita tai kuluneita osia. Turvallisuussyistä pyörät on suunniteltu niin, että ne lukittuvat automaattisesti, kun tuolia ei käytetä. Kun istuin kuormitetaan, lukko vapautuu automaattisesti.

PL: OSTRZEŻENIE WS. KRZESŁ BIURKOWYCH

To krzesło przygotowane dla osoby o maksymalnej wadze 130 kg. Nie używać tego krzesła, chyba że śruby są w pełni dokręcone i proszę sprawdzić co 3 miesiące czy śruby są dokręcone. Nie próbować wymieniać uszkodzonych lub zużytych części. Z uwagi na bezpieczeństwo konstrukcja kółek umożliwia ich automatyczne blokowanie się w czasie, gdy fotel nie jest używany. Blokada zwalnia się automatycznie po obciążeniu siedziska.

CZ: VÁROVNÍ TÝKAJÍCÍ SE KANCELÁŘSKÝCH ŽIDLÍ!

Tato židle je vyzkoušena pro jednu osobu o max. hmotnosti 130 kg. Židli nepoužívejte, pokud nejsou zcela dotažené všechny šroubky. Šroubky kontrolujte každé 3 měsíce a v případě potřeby je dotáhněte. Nevyměňujte poškozené a opotřebené komponenty. Z bezpečnostních důvodů jsou kolečka navržena tak, aby se automaticky zamykala, pokud se židle nepoužívá. Zámek se uvolní automaticky v okamžiku zatížení sedáku.

HU: IRODASZÉKEK – FIGYELEM!

Ezt a széket egy személyylel, legfeljebb 130 kg-os terheléssel tesztelték. Csak úgy használja a széket, ha minden csavar teljesen meg van húzva; ezt 3 havonta ellenőrizze, és szükség esetén végezzen utánhúzást. Ne próbálkozzon a sérült vagy kopott alkatrészek házilagos cseréjével. Biztonsági okokból a bútorgörgők automatikusan zárnak, ha a szék nincs használatban. A szék használata esetén a zárok automatikusan kioldanak.

SK: VÝSTRAHA PRE KANCELÁRSKE STOLIČKY!

Táto stolička je testovaná pre jednu osobu s maximálnou hmotnosťou 130 kg. Nepoužívajte stoličku, ak nie sú všetky skrutky úplne dotiahnuté. Dotiahnutie kontrolujte každé 3 mesiace a v prípade potreby skrutky dotiahnite. Nepokúšajte sa vymeniť poškodené alebo opotrebované komponenty. Koleska sú z bezpečnostných dôvodov navrhnuté tak, aby sa automaticky uzamykali, keď sa stolička nepoužíva. Zámok sa automaticky uvoľní, keď sa zaťaží sedadlo.

NL: WAARSCHUWING VOOR BUREAUSTOLEN!

Deze stoel is getest voor één persoon met een maximaal gewicht van 130 kg. Gebruik de stoel enkel als alle schroeven volledig vastgeschroefd zijn. Controleer dit om de drie maanden en schroef opnieuw vast indien nodig. Probeer niet om beschadigde of versleten onderdelen te vervangen. Uit veiligheidsoverwegingen zijn de wielen zo ontworpen dat ze automatisch worden vergrendeld wanneer de stoel niet in gebruik is. De vergrendeling wordt automatisch opgeheven wanneer de stoel wordt belast.

SI: OPOZORILO ZA PISARNIŠKE STOLE!

Ta stol lahko uporabljate le ena oseba, pri čemer je dovoljena maksimalna obremenitev 130 kg. Stola ne uporabljajte, če vsi vijaki niso tesno priviti. Vijake preverjajte vsake 3 mesece in jih po potrebi ponovno privijte. Poškodovanih ali obrabljenih delov ne zamenjajte. Iz varnostnih razlogov se kolesca samodejno zaklenejo, ko stol ni v uporabi. Zaklep se sprosti samodejno, ko je sedež obtežen.

RU: ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ДЛЯ ОФИСНЫХ СТУЛЬЕВ!

Этот стул прошел испытания и пригоден для использования одним человеком с максимальной массой 130 кг. Каждые 3 месяца необходимо проверять затяжку винтов и подтягивать их в случае необходимости; не используйте стул с ослабленными винтами. Не пытайтесь заменить поврежденные или изношенные компоненты. В целях безопасности колесики автоматически блокируются, когда стул не используется. При нагрузке на сиденье блокировка автоматически снимается.

HR: UPOZORENJE O UREDSKIM STOLICAMA!

Stolica je namijenjena jednoj osobi pri maksimalnom opterećenju od 130 kg. Ne upotrebljavajte stolicu ako svi vijci nisu čvrsto pritegnuti. Provjerite vijke svaka 3 mjeseca te ih po potrebi ponovno pritegnite. Ne pokušavajte zamijeniti oštećene ili istrošene dijelove. Iz sigurnosnih razloga kotači se automatski zaključavaju kada se stolica ne upotrebljava. Blokada se automatski otpušta kada se sjedalo optereći.

BA: UPOZORENJE ZA KANCELARIJSKE STOLICE!

Ova stolica je testirana za jednu osobu i maksimalno opterećenje od 130 kg. Ne koristite stolicu ako nisu pritegnuti svi vijci, provjere vršite svaka 3 mjeseca i po potrebi pritegnite vijke. Ne pokušavajte mijenjati oštećene ili pohabane dijelove. Iz sigurnosnih razloga, točkici su dizajnirani da se automatski zaključavaju kada stolica nije u upotrebi. Brava se automatski otpušta kada se sjedište zutovari.

CN: 办公椅警告!

该椅子经测试可承受一个人的重量，最大为 130 kg。使用椅子前必须拧紧所有螺钉，每 3 个月检查一次，必要时重新拧紧螺钉。不要尝试更换已坏或已磨损的组件。出于安全考虑，在不使用椅子时脚轮会自动锁定。在装载座椅时会自动解锁。

RS: UPOZORENJE VEZANO ZA KANCELARIJSKE STOLICE!

Ova stolica je testirana za jednu osobu maksimalnom težine 130 kg. Nemojte koristiti stolicu ako svi šrafovi nisu potpuno pritegnuti, ovo proveravajte svaka 3 meseca i po potrebi ih ponovo pričvrstite. Ne pokušavajte da zamenite oštećene ili ishabane komponente. Iz bezbednosnih razloga, točkici su dizajnirani tako da se automatski blokiraju kada se stolica ne koristi. Blokada se automatski otpušta kada se sedište optereći.

UA: ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ ОФІСНИХ КРИСЛІ.

Це крісло призначено для використання однією особою при максимальному навантаженні 130 кг. Не використовуйте це крісло, доки всі гвинти не будуть повністю закручені. Перевіряйте гвинти кожні 3 місяці та при необхідності щільно закручіть їх. Не намагайтеся замінити пошкоджені або зношені компоненти. З міркувань безпеки конструкція коліщат передбачає їх автоматичне блокування, якщо крісло не використовується. Блокування автоматично знімається, коли на кріслі хтось сидить.

RO: ATENȚIONARE PENTRU SCAUNUL DE BIROU!

Scaunul este testat pentru o persoană, la sarcina maximă de 130 kg. Nu utilizați scaunul decât dacă toate șuruburile sunt complet strânse. Verificați-le o dată la 3 luni și strângeți-le din nou, dacă este necesar. Nu încercați să înlocuiți componentele deteriorate sau uzate. Din motive de siguranță, rotilele sunt proiectate să se blocheze automat atunci când scaunul nu este folosit. Blocajul este eliberat automat când scaunul este încărcat.

BG: ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ОФИСНИ СТОЛОВЕ!

Този стол е тестван за един човек при максимален товар 130 кг. Не използвайте стола, освен ако всички винтове не са затегнати докрай, проверяйте това на всеки 3 месеца и ги дозатягайте, ако е необходимо. Не опитвайте да замените повредени или износени компоненти. От съображения за безопасност колелата се заключават автоматично, когато столът не се ползва. Колелата се отключават автоматично, когато седалката се натовари.

GR: ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΓΙΑ ΚΑΡΕΚΛΕΣ ΓΡΑΦΕΙΟΥ!

Αυτή η καρέκλα έχει δοκιμαστεί για ένα άτομο με μέγιστο βάρος 130 κιλά. Μην χρησιμοποιείτε την καρέκλα αν δεν είναι καλά σφιγμένες όλες οι βίδες. Ελέγχετε τις βίδες κάθε 3 μήνες και σφίγγετε τις αν χρειάζεται. Μην επιχειρήσετε να αντικαταστήσετε κατεστραμμένα ή φθαρμένα μέρη. Για λόγους ασφαλείας, οι τροχοί είναι σχεδιασμένοι για να κλειδώνουν αυτόματα όταν η καρέκλα δεν χρησιμοποιείται. Η κλειδαριά απελευθερώνεται αυτόματα όταν τοποθετείται φορτίο στο κάθισμα.

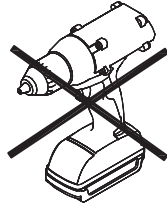
TR: BÜRO SANDALYELERİNE YÖNELİK UYARI!

Bu sandalye, maksimum 130 kg ağırlığındaki bir kişiye göre test edildi. Tüm vidaların sıkıştırıldığından emin olmadığınız sürece sandalyeyi kullanmayın. Her 3 ayda bir sandalyeyi kontrol edin ve gerekli olduğu durumlarda vidaları yeniden sıkıştırın. Hasarlı veya yıpranmış parçaları değiştirmeye çalışmayın. Güvenlik nedenleriyle, sandalye kullanılmadığında tekerlekler otomatik olarak kilitlenecek şekilde tasarlanmıştır. Koltuğa yük geldiğinde kilit otomatik olarak açılır.

FR: AVERTISSEMENT POUR LES SIÈGES DE BUREAU

Ce siège a été testé pour une personne d'un poids maximal de 130 kg. N'utilisez le siège qu'une fois que toutes les vis ont été entièrement serrées. Vérifiez-les tous les 3 mois et resserrez-les si nécessaire. N'essayez pas de remplacer des pièces endommagées ou usées. Pour des raisons de sécurité, les roulettes ont été conçues pour se verrouiller automatiquement, lorsque le fauteuil n'est pas utilisé. Le verrouillage se débloque automatiquement lorsque le fauteuil est chargé.





Ax4



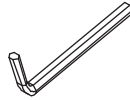
M6x20 mm

Bx10

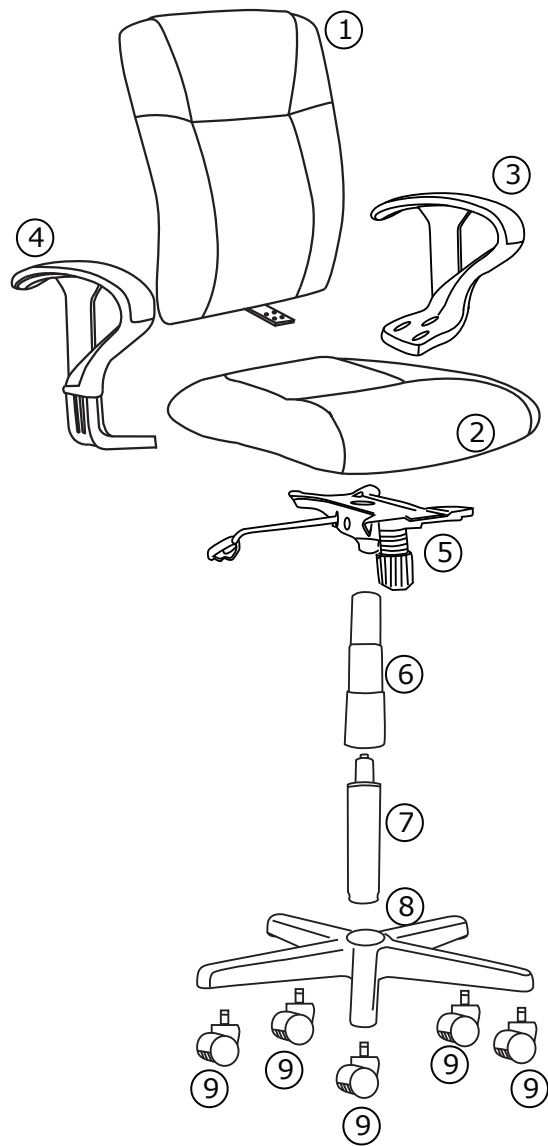


M6x25 mm

Cx1

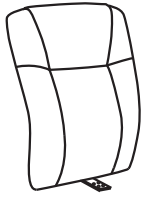


5 mm



Box 1/1:

①



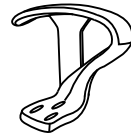
490x630x50 mm

②



490x490x60 mm

③



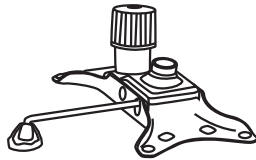
310x250x50 mm

④



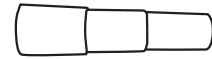
310x250x50 mm

⑤



275x175x135 mm

⑥



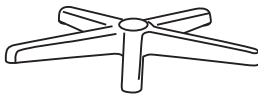
Ø 75x100 mm

⑦



Ø 50x275 mm

⑧

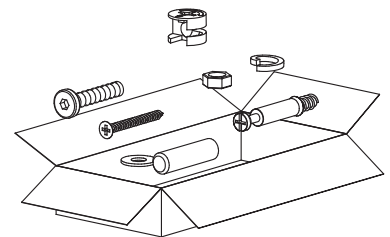


Ø 640x65 mm

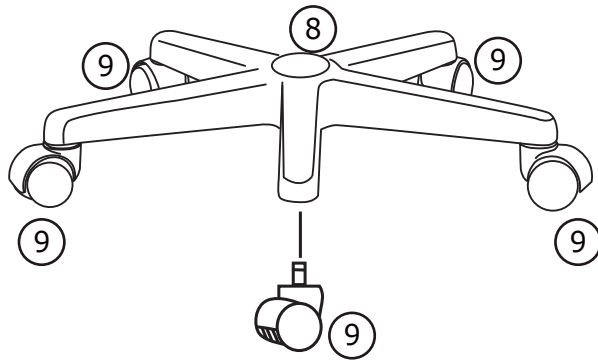
⑨ x5



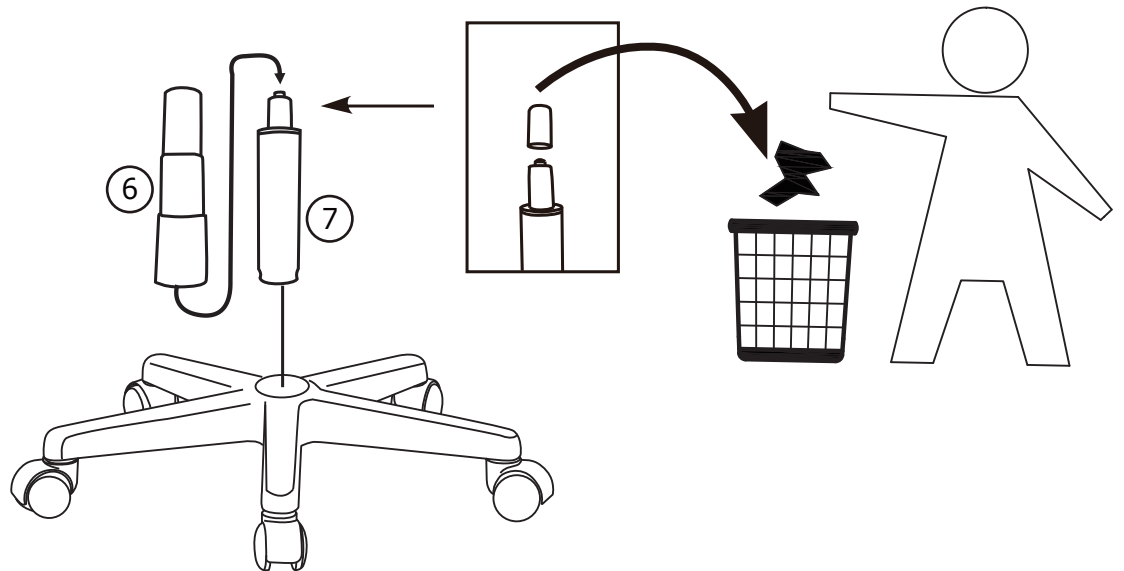
Ø 50 mm



1

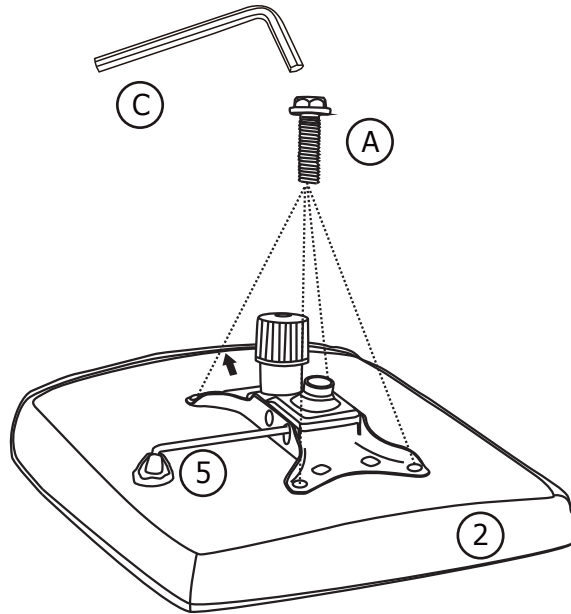


2



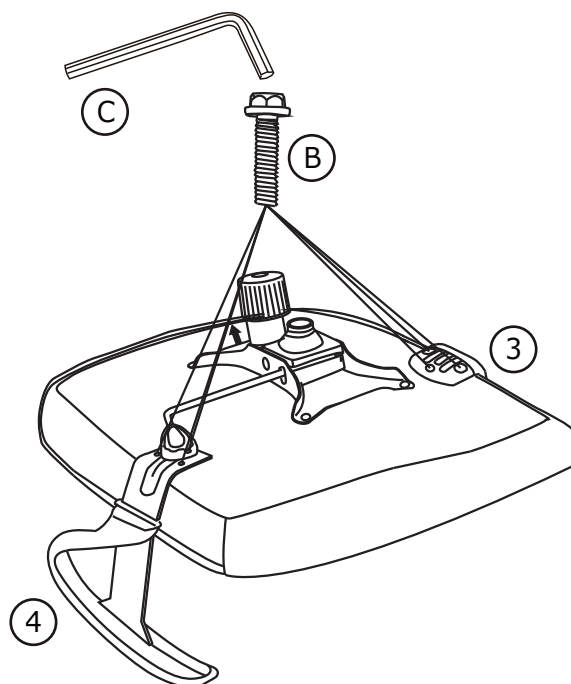
3

<p>A x 4  M6x20 mm</p>	<p>Cx1  5 mm</p>	
---	---	--



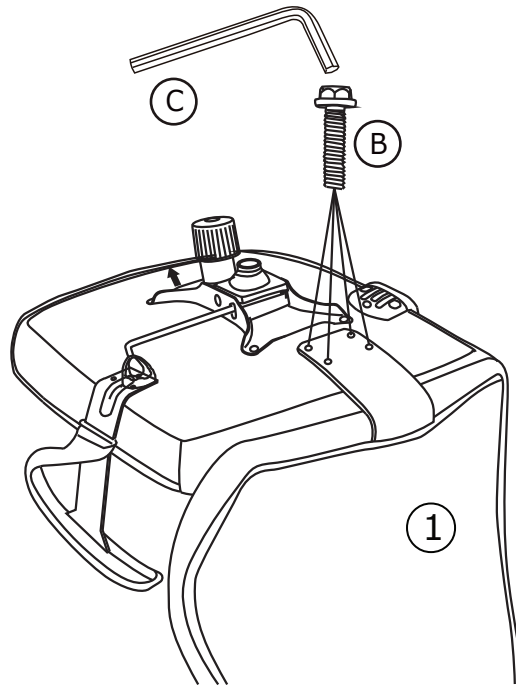
4

<p>B x 6  M6x25 mm</p>	<p>Cx1  5 mm</p>	
---	---	--

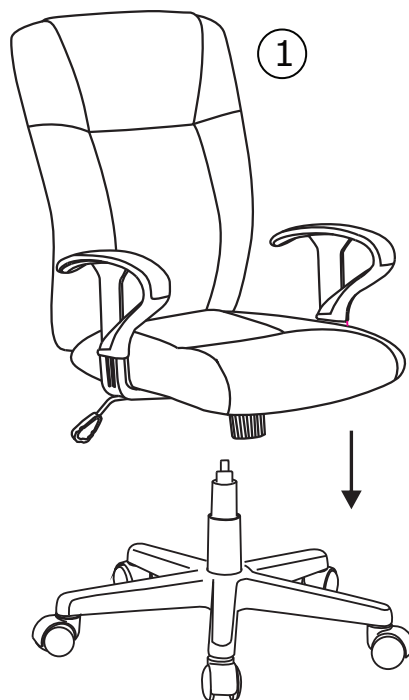


5

<p>B x 4 M6x25 mm</p> 	<p>Cx1 5 mm</p> 	
---	---	--



6



7

